

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers**

Band (Jahr): **33 (1962)**

Heft 3

PDF erstellt am: **22.07.2024**

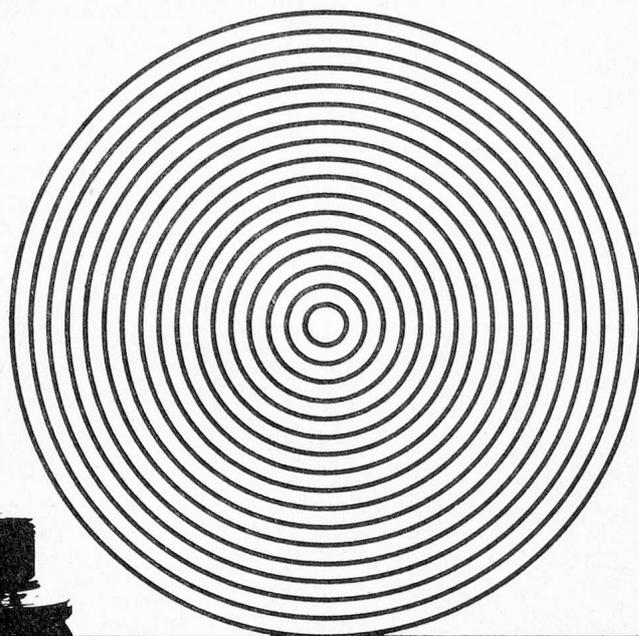
### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

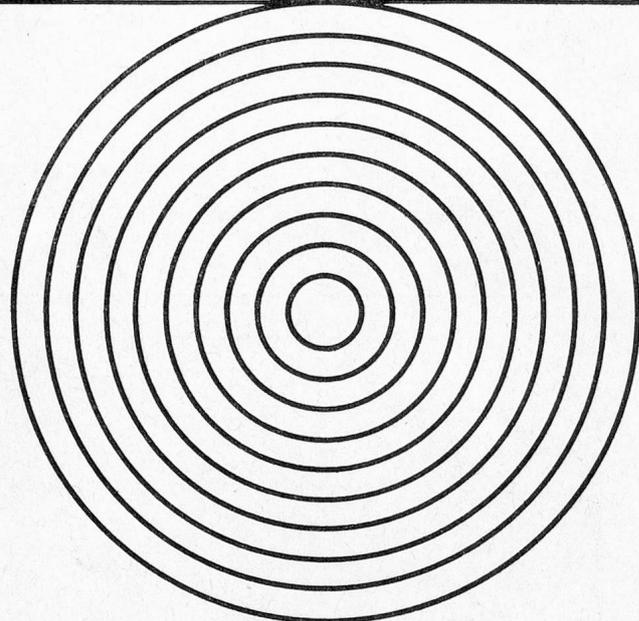
### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# neu!



## WEGA bringt die erste Reinigungsmaschine mit **2 Touren**



Schnelleres Arbeiten wäre oftmals – besonders beim Blochen – wünschenswert. Grosse Flächen würden dadurch rascher bewältigt.

**Die neue Zwei - Touren - Maschine WEGA 40 bietet eine erhöhte Leistung,** denn der Motor ist wahlweise umschaltbar auf **140 oder 210 Touren/min.**

Damit bieten Ihnen die WEGA-Werke eine hochmoderne Bodenreinigungsmaschine, die zudem dank rationeller Fabrikation und gesteigertem Umsatz preisgünstig ist.

Verlangen Sie Auskünfte sowie die **neuen Prospekte über WEGA-Maschinen und -Reinigungsgeräte**, die Ihnen der WEGA-Beratungsdienst gern kostenlos und ohne jegliche Verbindlichkeit für Sie zur Verfügung stellt.



**WEGA-Werke**

**A. Sutter**

**Münchwilen TG**

**Tel. 073 / 6 07 04**

## MUBA Halle 13 Stand 4965

Geschirrwaschmaschinen  
Universal-  
Küchenmaschinen  
Kartoffelschälmaschinen  
Elektrische Friteusen  
Kaffeemaschinen

Kaffeemühlen  
Butterportionsmaschinen  
Küchenarbeitstische  
Patisserietische  
Economat-Einrichtungen  
Küchenbatterien

### Geschirrwaschmaschinen

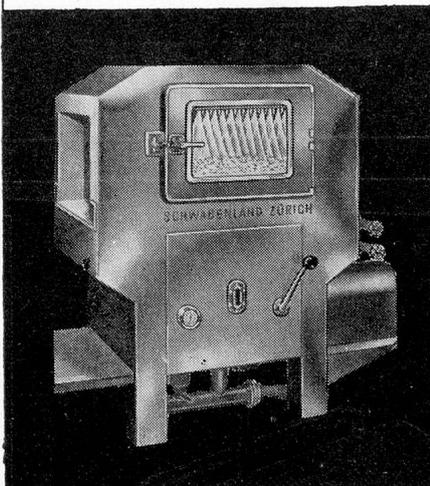
Modell  
Excelsior

### Universal-Küchenmaschinen

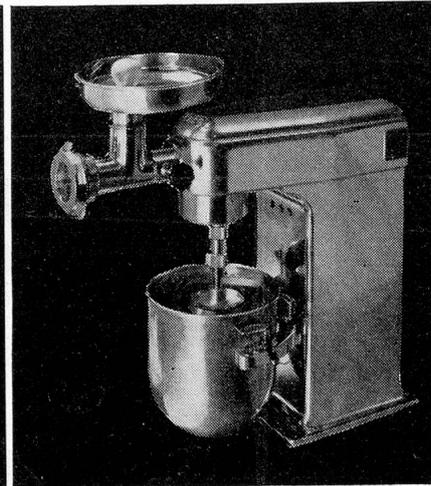
Modell  
Parfex-Junior

### Kartoffelschälmaschinen

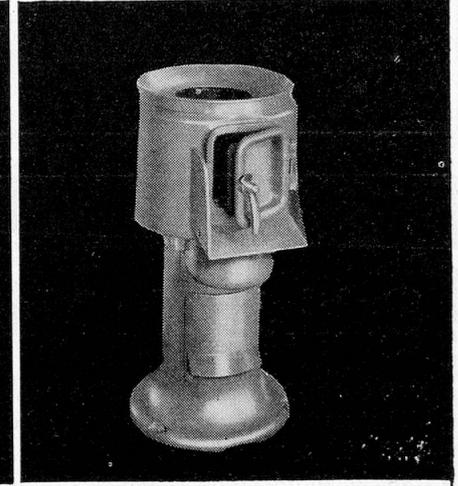
Original  
Schwabenland



für alle Verhältnisse die richtige  
Maschine  
erstklassiges Schweizer Fabrikat  
äusserst wirksame Wascharme  
**Glanztrocknungsapparat**  
erübrigt das Abtrocknen



rostfreier Kessel  
Gehäuse Leichtmetall poliert  
daher keine Farbschäden  
Planetar-Rührwerk  
2 Geschwindigkeiten  
Grosse Leistung auf kleinstem Raum



auch mit Zusatzapparaten  
für jeden Betrieb die richtige Grösse  
geräuscharmer Gang  
leicht auswechselbare Schäl-  
segmente dazu passendes  
Schalenauffanggefäss



**SCHWABENLAND & CO. AG. ZÜRICH**

Betriebsküchen-Einrichtungen Nüscherstr.44 Telefon 051 / 25 37 40

# Ganzmetall-Economats

**System Ernst**

**... schützen Ihre  
Lebensmittel vor  
Verderb**



Beliebig kombinierte Klein- und Grossanlagen für jeden Betrieb und jedes Budget geeignet

Verlangen Sie unsere unverbindlichen Vorschläge

**F. Ernst Ing. AG  
Zürich 3  
Weststrasse 50**

Telephon (051) 33 62 44

# Schlaraffia Matratzen

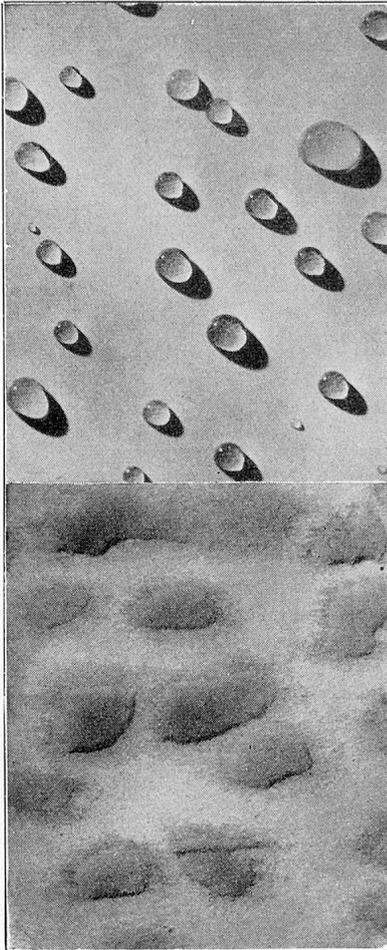
Seit über 30 Jahren in Spitälern und Anstalten bewährt  
Stützt und trägt den Körper, eine Wohltat für Patienten  
Naturfüllungen, daher körperfreundlich  
Spezialmatratzen für Fusshochlagerung, Bandscheibenschäden,  
Herz- oder Extensionsbetten



Schlaraffiawerk AG Basel Telephon 061/34 69 60



# SCHLARAFFIA



Erst nach erfolgter Durchnetzung der Wäsche kann das Waschmittel mit seiner Arbeit beginnen. Je rascher und gründlicher dies erfolgt, umso wirtschaftlicher wird Ihr Waschverfahren.

## UNIVERSAL **spezial**

seifenhaltiges Waschmittel, kombiniert mit besten waschaktiven Substanzen zum **Vorwaschen** und für die **Hauptwäsche** ohne Perborat. Für alle Wascheinrichtungen (auch Kupfertrommeln)

## UNIVERSAL

seifenhaltiges Waschmittel kombiniert mit spezieller waschaktiver Substanz — mit Perborat. **Das ideale Hauptwaschmittel**

### LAVEX

Spezialwaschmittel für Gegenstromwaschmaschinen

**Zum Vorwaschen: SORA 40, FLORINA, OLINA-Paste.**

**BLEICHMITTEL: ORLON, ORLON kupferstabil**

Unser technischer Beratungsdienst steht jederzeit zu Ihrer Verfügung

## SEIFENFABRIK HOCHDORF

für beste und schonendste Waschmittel      Telefon (041) 88 10 36

# Lips-Küchenmaschinen

**für jeden Betrieb**

Unverbindliche Beratung und Verkauf durch unsere Fabrik und unsere Vertreter

**H. Bay**

Aarau

064 / 2 33 58

**V. Lukas**

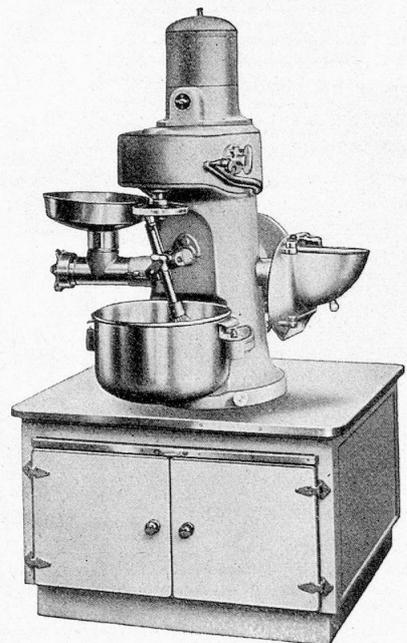
Zürich

051 / 33 22 05

**W. Leutwyler**

Lausanne

021 / 26 47 86



Maschinenfabrik

**J. LIPS URDORF ZH**

Telefon 051/98 75 08      Gegründet 1880

MUBA 1962: Halle 13, Stand 4882

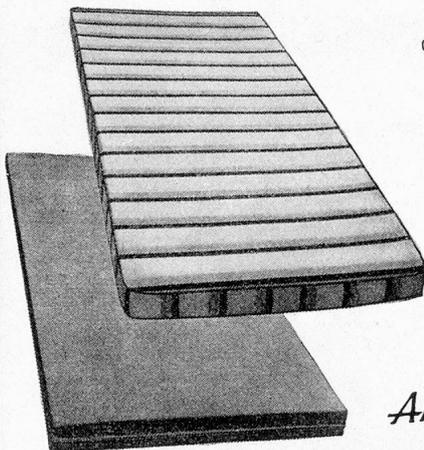
Der Patient soll gesund und das Personal entlastet werden. Diese beiden Forderungen waren bei der Konstruktion unserer Spitalmöbel wegleitend



**BASLER  
EISENMÖBELFABRIK AG.  
SISSACH**  
Tel. (051)

Metzger

## Beim Anschaffen von Matratzen



GURIPOR ANATOMIC  
aus Latexschaum  
in Betracht ziehen

**ANATOMIC**®



Vom SIH geprüft

**Guripor**

Die GURIPOR-Matratze ist ein bewährtes Schweizerfabrikat. Dank dem verstärkten Mittelteil ist die Matratze GURIPOR ANATOMIC vollkommen. Sie stützt den Körper beim Liegen und Sitzen in idealer Weise.

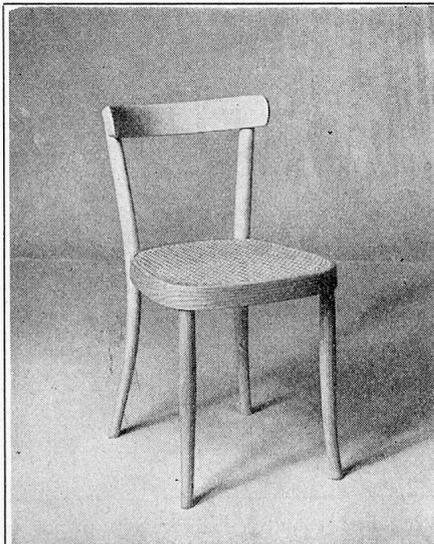
GURIPOR ANATOMIC — ein Spitzenprodukt der

**GUMMI-WERKE RICHTERSWIL A.-G. RICHTERSWIL**

Tel. (051) 95 94 21

Verlangen Sie ausdrücklich GURIPOR im Fachgeschäft oder beim Lieferanten.

Muba 1962: Stand 2017, Halle 2b/1



Mod. 183 M

formschön bequem und solid

**HORGEN-GLARUS**

AG Möbelfabrik Horgen-Glarus  
in Glarus Telefon 058/5 20 91

# Für die moderne gesunde Küche



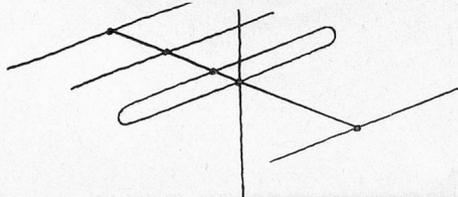
Planta – eine ideale Mischung aus Erdnussöl, Kokosnussfett und Sonnenblumenöl

- enthält hochungesättigte Fettsäuren und die Aufbauvitamine A + D
- eignet sich vorzüglich zum Backen, Dünsten, zum Verfeinern von Speisen aller Art – und für die kalte Küche
- vorteilhaft in Blocks zu 5 kg
- noch preisgünstiger im Abonnement

ein neuzeitliches SAIS-Produkt

SP 4/61

Entspannung durch Fernsehen . . .  
Gerne nehmen die Patienten teil am grossen Weltgeschehen und guter Unterhaltung.



Lieferung und Installation durch das korrekte Spezialgeschäft mit der grossen Auswahl

**Radio-Weber A.G.-Television**

Selnaustrasse 6, Zürich 1, Telefon 051 252540

- Duft und Geschmack: kräftig und würzig
- Qualität: die gute Klare Brühe zum Würzen aller Speisen
- Besondere Merkmale: der unentbehrliche Helfer in der Grossküche.

Was steckt hinter diesem Suppen-Steckbrief?

Hügli's herrliche Gekörnte klare Brühe

Hügli Nahrungsmittel AG  
Arbon

# Béard

S.A.

MONTREUX

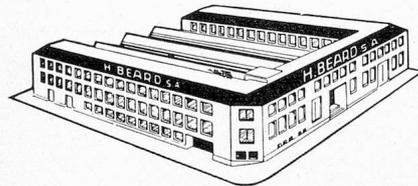
Clarens, av. Rousseau 19, tél. (021) 6 22 78

Béard-Silberwaren sind heute in allen 5 Kontinenten bekannt. Dank einem halben Jahrhundert Erfahrung ist die H. Béard S. A. in Montreux heute in der Lage, den Ansprüchen einer vielseitigen Kundschaft gerecht zu werden. Als Spezialist für vollständige Ausrüstung von Hotels, Kliniken, Anstalten und Heimen in Silber-, Glas- und Porzellanwaren sowie rostfreien Stahl- und Küchengeräten bietet Ihnen die H. Béard S. A. auch eine Auswahl von 50 verschiedenen Tafelgedecken in klassischer und moderner Ausführung.



ZÜRICH Talacker 41 Tel. (051) 25 11 40  
LUZERN Hochbühlstr. 18 Tel. (041) 2 90 76  
GENÈVE Ch. de Vermont 32 Tel. (022) 34 42 45

**Besuchen Sie uns an der  
MUBA 1962  
Halle 20, Stand 6546**



**SILBERWARENFABRIK  
CHROMNICKELSTAHL**

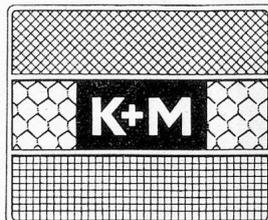
PORZELLAN - GLAS  
KÜCHENBATTERIE

**KNECHT & MEILE**

Drahtwaren-Industrie

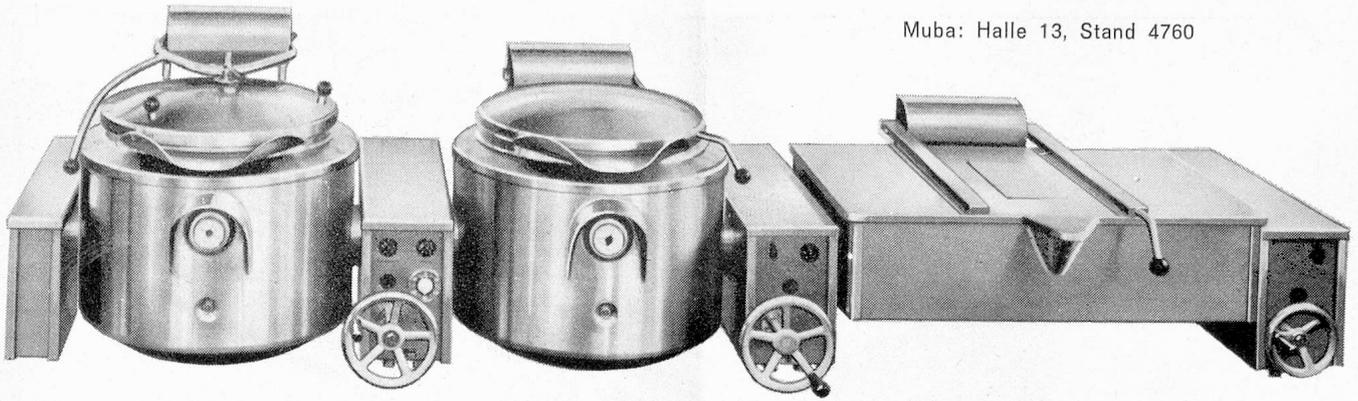
**WIL SG**

Telefon (073) 61656



Drahtgeflechte  
Metallgewebe  
Drahtgitter  
Einzäunungsdrähte  
Siebe





# Optimale Leistung in der Grossküche

... durch Rationalisierung! Damit begegnen Sie einem allseitig spürbaren Personalmangel. Sie erzielen auf wirtschaftliche Weise eine Kapazitätserhöhung und zweckdienliche Betriebsvereinfachung. Auf Grund unserer langjährigen grossen Erfahrung können wir Ihnen raten und helfen. Für Projektierung und Lieferung kompletter Grossküchenanlagen, aber auch für Umbauten und die Modernisierung bestehender Einrichtungen steht Ihnen unser Beratungsdienst gerne und unverbindlich zur Verfügung.

Unser Fabrikationsprogramm ist auf die Bedürfnisse einer anspruchsvollen Kundschaft zugeschnitten. — Bitte unterbreiten Sie uns Ihre Probleme.



Elcalor AG, Aarau Tel. 064/23691



## *Aufbauende* **LUCUL-Kraftsuppen...**

werden in Krankenhäusern und Anstalten immer mehr verwendet. Rasch ist so eine Bouillon hergestellt, sie regt mit dem herrlichen Fleischaroma den Appetit an und ist auch dem schwachen Magen bekömmlich.

**LUCUL** / **Fleisch-Kraftbrühe**  
**Hühner-Kraftbrühe**  
**Ochschwanzsuppe**  
**und Bratensauce**

Bitte Muster und Spezialofferte verlangen  
**LUCUL-NÄHRMITTELFABRIK ZÜRICH-SEEBACH**  
Tel. 46 72 94

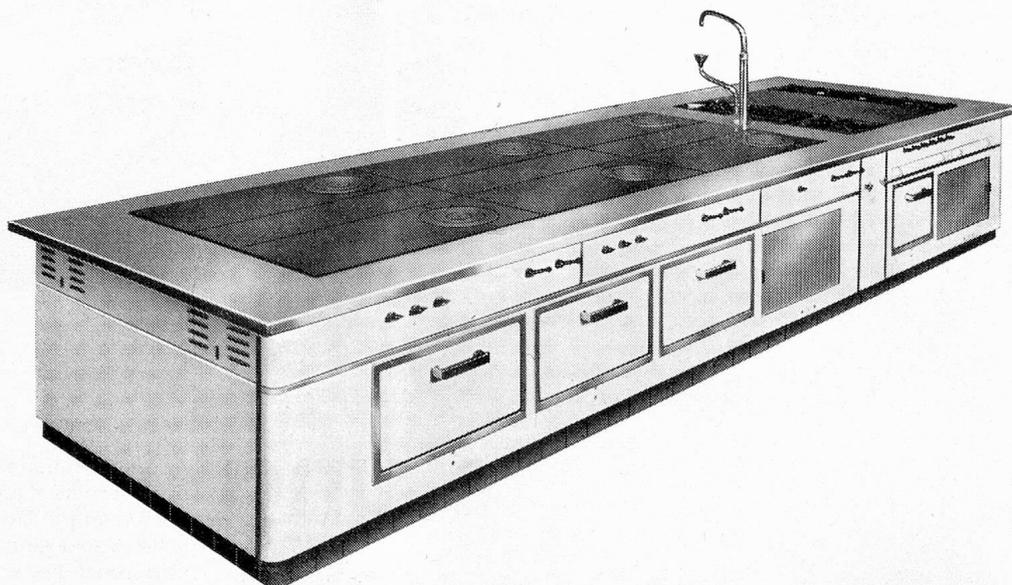
## **SANDOPUR A**

Das neue, universelle Vollwaschmittel für sämtliche Textilfasern wird auch Sie begeistern!

Unsere Fachleute beraten Sie gerne.  
Verlangen Sie bitte ihren Besuch.

**SANDOZ AG.**  
**BASEL**





# **SURSEE**

**seit 90 Jahren  
die führende Vertrauensmarke**

Unsere Spezialität

## **Grossküchen- Installationen**

Gas – Elektrisch – Oel – Dampf – Heisswasser –  
Holz / Kohle

Kippkessel, Bratpfannen, Herde,  
Brat-Backöfen, Patisserie-Öfen, Wärmeschränke,  
Dampfkocher, Friture-Apparate

**Verlangen Sie unseren neuesten Prospekt**

**MUBA 1962, Halle 13, Stand 4803**

**Sursee-Werke AG Sursee LU Telefon 045 414 44**